E | **Instrucciones de operación y de montaje**

Indicaciones generales

Los amortiguadores,los controladores de velocidad , los frenos hidràulicos y los amortiguadores rotativos no deben ser soldados, pintados ni ser equipados con abrazaderas. Los productos han de estar protegidos contra impurezas, líquidos y aire comprimido. Para estos casos están a disposición modelos especiales.
Montar los amortiguadores, controladores de velocidad y los frenos hidráulicos solamente con las sujeciones indicadas en el catálogo.
En caso de aplicarse paralelamente varios amortiguadores, controladores de velocidad, frenos hidráulicos o amortiguadores rotativos, los tamaños constructivos y el grado de dureza utilizado o el ajuste usado deben coincidir. La carga ha de ser distribuida uniformemente.
En caso de utilizar los amortiguadores como amortiguadores de emergencia debe ser provisto un tope fijo externo.
En caso que la amortiguación sea insuficiente, por favor, consulte a Weforma, a la sucursal o al representante correspondiente.
En las siguientes páginas o en nuestro catálogo encontrará más informaciones técnicas sobre cada una de las series y modelos.
Instrucciones ilustradas están disponibles en www.weforma.com

Mega-Line: WE-M, WEB-M

Montaje: Montar los amortiguadores con los accesorios indicados en el catálogo y asegurar con una contratuerca. El tornillo de ajuste se encuentra en el fondo de la caja en los tamaños constructivos hasta 1,0. En los tamaños constructivos a partir de 1,25 el ajuste se puede efectuar tanto a través de la hembra hexagonal en el fondo de la caja como a través del anillo de cierre del pistón.

Ajuste: **El ajuste no se puede efectuar con los amortiguadores activados o durante la operación.**

Para ajustar el amortiguador coloque la tuerca de ajuste en „6“ si la velocidad es menor de 1,3 m/s y en el „4“ si la velocidad es mayor que 1,3 m/s.
El ajuste del grado de dureza ha de efectuarse gradualmente ya que de lo contrario pueden ocasionarse daños en el amortiguador. No conducir hasta la posición final con la carga completa.
Si durante la operación de prueba la masa llega demasiado rígida al tope fijo, ajuste aumentando continuamente la amortiguación hasta el próximo número más alto. La amortiguación máxima se alcanza con el mayor número de la escala. Si la masa llega demasiado rígida hasta el amortiguador (tapa de tope), reduzca la amortiguación girando el ajuste hasta el próximo número menor. La amortiguación mínima se alcanza al llegar al número “0”.
Asegurar el ajuste con espiga roscada. En los tamaños constructivos 0,25 - 1,0 la espiga roscada se encuentra en el tornillo de ajuste. Se suministra una llave hexagonal. A partir del tamaño constructivo 1,25 la espiga roscada se encuentra en la superficie de la llave en el área del ajuste delantero.

Mega-Line: WS-M, WP-M, WSB-M, WPB-M, WSK-M

Montaje: Montar los amortiguadores y asegurarlos con los accesorios indicados en el catálogo para que no se desenrosquen.

Ajuste: Durante la operación de prueba han de observarse los datos del diseño técnico. La modificación de los parámetros, p. e, la reducción de la velocidad puede causar una amortiguación insuficiente y daños en el amortiguador o en la construcción.
Si durante la operación de prueba la masa llega demasiado rígida al tope fijo, por favor seleccione el próximo modelo más rígido. Si la masa llega demasiado rígida al amortiguador (tapa de tope), por favor, seleccione el próximo modelo más suave. Si con el modelo más suave o más rígido no se obtiene un resultado de amortiguación satisfactorio, por favor, consulte a Weforma.

WM-Z; ZG; ZE; ZD; ZDK

Los frenos hidráulicos de las series WM-Z; ZE y ZG se pueden regular progresivamente a través de todo el campo de amortiguación.
Posición de montaje: WM-Z -vertical, desviación +/- 30º del eje, WM-ZG/ZD/ZE -cualquiera
En el caso de cilindros de amortiguación en las posiciones finales se deben utilizar topes fijos de 1-1,5 mm antes del extremo de elevación.
Carrera en vacío en el modelo WM-Z hasta 20%; modelo WM-ZG sin carrera en vacío con compensación de gas
Debido al ajuste el largo total cambia hasta en 8 mm.
Los frenos hidráulicos de la serie WM-ZD sólo pueden ser cargados alternadamente.
Antes de abrir los frenos hidráulicos de la serie WM-ZG se debe dejar escapar el exceso de presión existente.
No conducir hasta la posición final con la carga completa.

Ajuste: Mediante giro engatillar el pistón extendido en la posición final
Ajuste de la amortiguación a través de giro en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario
Ajuste suave = giro en el sentido contrario de las

agujas del reloj Ajuste duro = giro en el sentido de las agujas del reloj
Excepción: modelo WM-Z/ZG 1 B (tracción)
Ajuste suave = giro en el sentido de las agujas del reloj
Ajuste duro = giro en el sentido contrario de las agujas del reloj

WRD

Fijar los amortiguadores rotativos en los taladros y en las superficies para ello previstas.
La temperatura de operación debe estar entre los 0 y 50 ºC.
Los amortiguadores rotativos no se pueden cargar estáticamente ni fijar con procedimiento térmico de ninguna manera.
Los amortiguadores rotativos no son adecuados para la aplicación en áreas de agentes agresivos.

Ajuste: Si durante la operación de prueba la masa llega demasiado rígida a la posición final, en las series WRD 16, WRD 18, WRD 19, WRD 30, WRD 34 y WRD 40 se debe seleccionar el modelo con el próximo par de torsión más alto. Si la masa no llega hasta la posición final o si el tiempo de retardo es demasiado largo, por favor, seleccione el modelo con el próximo par de torsión más bajo. Las series WRD 22 y WRD 23 son regulables. Si durante la operación de prueba la masa llega demasiado rígida a la posición final, aumente la amortiguación girando el tornillo hacia "+". Si la masa no llega a la posición final o si el tiempo de retardo es demasiado largo, gire el tornillo hacia "-". Si se llegó a una posición final sin resultado satisfactorio proceda tal como descrito para las series WRD 16, etc.
Los amortiguadores rotativos no pueden ser cargados más allá de los ángulos de abertura indicados en el catálogo.

WM-V / WM-VD

Montaje: Apretar los controladores de velocidad de la serie WM-V con la brida rectangular y asegurar contra desplazamientos con la arandela de retención suministrada. En el modelo con rosca externa asegurar con la contratuerca suministrada. Fijar los controladores de velocidad de doble efecto de la serie WM-VD en los taladros previstos para ello.
En la serie WM-V 1 -1,5 mm se debe aplicar un tope fijo antes del extremo de elevación. La serie WM-VD necesita un tope fijo en ambas posiciones finales. La presión de los controladores de velocidad de la serie WM-V es regulable progresivamente a través de todo el campo de amortiguación. Los controladores de velocidad de la serie WM-VD son regulables progresivamente a través de todo el campo de amortiguación Según el modelo escogido la amortiguación se efectúa por presión (A), por tracción (B) o en ambas direcciones (C).

Ajuste: El ajuste del grado de dureza se debe efectuar gradualmente ya que de lo contrario se pueden ocasionar daños en los controladores de velocidad

WM-V (acción simple): Regular el tornillo de ajuste para amortiguación media. Si la amortiguación es demasiado débil, aumente continuamente la amortiguación girando el tornillo de ajuste en el sentido de las agujas del reloj (máx. "30"). Si la amortiguación es demasiado fuerte, disminúyala girando el tornillo de ajuste en el sentido contrario de las agujas del reloj (máx. "0").
WM-VD (doble efecto): El tornillo de ajuste del fondo sirve para ajustar la tracción y el tornillo de ajuste del pistón para ajustar la presión. Al montar, regular el tornillo de ajuste para amortiguación media. Si la amortiguación es demasiado débil, aumente continuamente la amortiguación girando el tornillo de ajuste hasta el próximo número más alto (máx. "8"). Si la amortiguación es demasiado fuerte, disminúyala girando el tornillo de ajuste hasta el próximo número más bajo (máx. "0").

No conducir hasta la posición final con la carga completa.

WM-VD: Asegurar los tornillos de ajuste con las espigas roscadas. Se suministra una llave hexagonal.
WM-V: El ajuste de la serie WM-V no necesita ser apretado.

WV-M

Instalación: comforme Mega-line WE-M
Ajuste: colocar la roldana de ajuste en posición 4. Seguir el ajuste conforme con Mega–Line WE-M.

Weforma Dämpfungstechnik GmbH
Werther Str. 44 ▪ D-52224 Stolberg
Tel: +49 (0) 24 02 / 98 92 - 0
Fax: +49 (0) 24 02 / 98 92 - 20
www.weforma.com ▪ info@weforma.com